

P.O. Box 747  
Falls Church, Virginia 22040-0747  
Phone: (703) 205-8000  
Fax: (703) 205-8050  
(703) 698-8590 (GIV)

**Birch, Stewart, Kolasch & Birch, LLP**

# Fax

RECEIVED  
CENTRAL FAX CENTER

JUL 27 2005

To:	USPTO	From:	Birch, Stewart, Kolasch & Birch
Fax:	571-273-8300	Date:	July 27, 2005
Phone:	703 205-8000	Pages:	8 (including cover sheet)
Your Ref.:		Our Ref.:	2830-0173PUS1
Re:	Request for Official Filing Receipt	CC:	

☐ Urgent    ☐ For Review    ☐ Please Comment    ☐ Please Reply    ☐ Please Recycle

This transmission is intended for the sole use of the individual and entity to whom it is addressed, and may contain information that is privileged, confidential, and exempt from disclosure under applicable law. You are hereby notified that any dissemination, distribution, or duplication of this transmission by someone other than the intended addressee or its designated agent is strictly prohibited. If your receipt of this transmission is in error, please notify this firm immediately by collect call to (703) 205-8000, and send the original transmission to us by return mail at the address above.

Comments:

PATENT  
2830-0173PUS1

## IN THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant(s): HONMA, Kensuke et al. Conf.: 2436  
Appl. No.: 10/500,691 Group: Unknown  
Filed: March 4, 2005 Examiner: Unknown  
For: ROTARY FLUID MACHINE

REQUEST FOR A CORRECTED OFFICIAL FILING RECEIPT

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

JUL 27 2005

Sir:

Attached hereto is the Official Filing Receipt in connection  
with the above-identified application.

THE FOLLOWING CORRECTION(S) IS/ARE RESPECTFULLY REQUESTED:

APPLICANT(S)–

Change From: "HIROYUKI NAKINO"

To: --HIROYUKI MAKINO--

It is respectfully requested that the U.S. Patent  
and Trademark Office forward/issue a new Filing Receipt  
with the correction(s) indicated above. Support for the  
correction(s) is readily apparent on the enclosed  
photocopy of the Declaration and Power of Attorney  
document.

If necessary, the Commissioner is hereby authorized in this,  
concurrent, and future replies, to charge payment or credit any

Appl. No. 10/500,691

overpayment to Deposit Account No. 02-2448 for any additional fees required under 37 C.F.R. § 1.16 or under 37 C.F.R. § 1.17; particularly, extension of time fees.

Respectfully submitted,

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP

By   
James M. Slattery, #28,380

JMS/per  
2830-0173PUS1

P.O. Box 747  
Falls Church, VA 22040-0747  
(703) 205-8000

Attachment(s)



## UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPL NO.	FILING OR 371 (c) DATE	ART UNIT	FIL FEE REC'D	ATTY DOCKET NO.	DRAWINGS	TOT CLMS	IND CLMS
10/500,691	03/04/2005	3748	1050	2830-0173PUS1	13	4	1

CONFIRMATION NO. 2436

02292

BIRCH STEWART KOLASCH & BIRCH  
PO BOX 747  
FALLS CHURCH, VA 22040-0747

## FILING RECEIPT



\*0000000016024773\*

Date Mailed: 05/16/2005

Receipt is acknowledged of this regular Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. If an error is noted on this Filing Receipt, please mail to the Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria Va 22313-1450. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the USPTO processes the reply to the Notice, the USPTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).

## Applicant(s)

Kensuke Honma, Wako-shi, Saitama, JAPAN;  
Hiroyuki Nakino, Wako-shi, Saitama, JAPAN;

Power of Attorney: The patent practitioners associated with Customer Number 2292

## Domestic Priority data as claimed by applicant

This application is a 371 of PCT/JP03/00332 01/17/2003

## Foreign Applications

JAPAN 2002-11015 01/21/2002

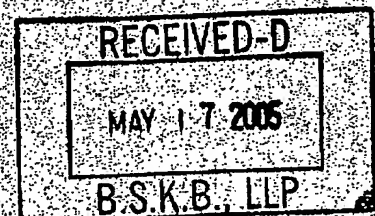
Projected Publication Date: 08/25/2005

Non-Publication Request: No

Early Publication Request: No

## Title

Rotary type fluid machine



**Preliminary Class**

418

---

**LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER  
Title 35, United States Code, Section 184  
Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15****GRANTED**

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 37 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Office of Export Administration, Department of Commerce (15 CFR 370.10 (j)); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

**NOT GRANTED**

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time. If the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form, Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).

Papers Filed herewith on: JUL 27 2005  
 DOCKET NO.: 2830-173 P ATTY.: JMS  
 APPLICANT(S): HONMA, Kensuke et al  
 APPLN. NO: 10/500,691 FILED: 3-4-05  
 PAT NO.: \_\_\_\_\_

- ☐ New Application with Transmittal Letter  
☐ Utility ☐ Design ☐ CIP ☐ PCT ☐ Provisional  
☐ Filing Under 37 CFR 1.53(b) ☐ CONT ☐ DIV  
☐ Filing Under 37 CFR 1.114(RCE)  
☐ Specification Consisting of: \_\_\_\_\_ pages  
☐ Combined Declaration & Power of Attorney  
☐ Assignment / Cover Letter  
☐ Letter to Official Draftsman  
☐ Drawings \_\_\_\_\_ Sheets ☐ Formal ☐ Informal ☐ Red-Ink  
☐ Completion of Filing Requirements, PCT/DO/EO/905  
 or Formalities Letter and Executed Declaration  
☐ Priority Document(s) / Cover Letter, No. Doc. \_\_\_\_\_  
☐ Amendment: \_\_\_\_\_  
☐ Transmtl Ltr ☐ Large Entity ☐ Small Entity  
☐ Response \_\_\_\_\_ doc(s)  
☐ Information Discd Stmt. PTO-1449(s) \_\_\_\_\_  
☐ PTO / ISA / 210 ☐ Appeal Brief  
☐ Notice of Appeal ☐ Sequence Listing  
☐ Issue Fee Transmittal  
☐ FEES: \_\_\_\_\_  
☐ Letter: \_\_\_\_\_  
☒ Other: request for corrected  
OFFER

DOCKET NO. 2830-173 PUS

Receipt is hereby acknowledged of the papers filed as  
 indicated in connection with the above identified case.  
 COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS  
 Due Date: \_\_\_\_\_  
 Handcarry: \_\_\_\_\_